

Die Liste der von der Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit 2016 bezuschussten Projekte
in Aufteilung nach Bereichen

LISTE DER GEFÖRDERTEN

MEDIENPROJEKTE (Medien, Öffentlichkeit)

Die Stiftung hat 25 Projekte mit insgesamt 1 387 274 Zł gefördert

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
01 „Ties That Bind“ – Beilage in der Zeitschrift „The Warsaw Voice“ über deutsch-polnischen Beziehungen im bilateralen und multilateralen Kontext	WV Marketing Sp z o.o., Warszawa	59 571
02 Deutsch-Polnische Website anlässlich des 25-jährigen Jubiläums des deutsch-polnischen Nachbarschaftsvertrags	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	10 320
03 Herausgabe der Kulturzeitschrift Fabryka Silesia mit dem Schwerpunkt „Grenzen“ zum Wandel von Grenzziehungen in Oberschlesien – vom Mittelalter bis zu Gegenwart	Regionalny Ośrodek Kultury w Katowicach, Katowice	29 500
04 Polen-Deutschland: Nachbarschaft mit Blick auf die Zukunft	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego we Wrocławiu, Wrocław	23 000
05 Studia Politica Germanica - 25 Jahre der deutsch-polnischen Verträge. Politik-Wirtschaft-Kultur	Uniwersytet Warszawski, Wydział Dziennikarstwa i Nauk Politycznych, Warszawa	25 000
06 Bartoszewski. Überschreiten den Grenzen der Freiheit, der Lehre und der Diplomatie - eine Reihe der Debatten und Diskussionen	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
07 Das Polenbild in den deutschen Medien - das Deutschlandbild in den polnischen Medien - Workshops, Konferenzen, Studienreisen	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
08 Polen nach dem Regierungswechsel – Recherchereise für deutsche Journalisten	n-ost Netzwerk für Osteuropa-Berichterstattung, Berlin	32 250
09 18. Deutsch-Polnisches Forum	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
10 "Belarus Votes 2016": Eine Belarussisch-Deutsch-Polnische Wahlbeobachtung mit angehenden Journalistinnen zur Parlamentswahl in Belarus	Libereco - Partnership for Human Rights e.V., Köln	54 653
11 Jahresbericht der SdpZ für 2015	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
12 PROJECT - Publishing auf dem NATO-Gipfel in Warschau gerichtet: Ist Deutschland bereit, "für Danzig zu sterben?"	Anna Wołyńczyk Wydawnictwo Constellation, Warszawa	25 000

13	Wer wacht über die Verfassung? Die Auseinandersetzung zwischen Carl Schmitt und Hans Kelsen über die Staats und Rechtslehre	Stowarzyszenie Kulturalno-Edukacyjne "Kolegium Gdańskie", Gdańsk	29 000
14	„Emissär des Kardinals“ - Deutsche Version	Agencja Produkcyjno-Usługowa ATM - Andrzej Machnowski, Warszawa	15 750
15	Begegnung zwischen den Regionen Sława/Lubogoszcz und Dresden/Laubegast - 25 Jahre gute Nachbarschaft	Deutsch-Polnische Gesellschaft Sachsen, Dresden	6 880
16	Filmvorführung von "Vom Wunder des Überlebens" 5.07.2016 + Treffen mit Autoren und Helden	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	12 000
17	WBS – Eine Schule mit Perspektiven. Imagefilm über Deutsch-Polnische Begegnungsschule „Willy-Brandt-Schule“ (WBS) in Warschau	Niemieckie Towarzystwo Szkolne w Warszawie, Warszawa	15 900
18	Förderung der Nummern 119, 120, 121 und 122 des "Deutsch-Polnischen Magazins DIALOG"	"Magazyn Polsko-Niemiecki DIALOG" w Federalnym Związku Towarzystw Niemiecko-Polskich DIALOG, c/o Deutsch-Polnische Gesellschaft Bundesverband e.V., Berlin	330 000
19	Youtube-Film 25 Jahre Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	36 000
20	Presseveröffentlichungen / Jubiläumsjahr	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	298 000
21	Nicht-Vitalisierung des deutschen und jüdischen Erbes. Probleme und deren Überwindung	Stowarzyszenie Miasteczko Poznań, Poznań	4 000
22	Das Projekt journalistische Analyse polnischer und deutscher Interpretation Herausforderungen in der Sicherheitspolitik	Constellation Anna Wołyńczyk, Warszawa	19 000
23	Ursachen des politischen Wandels in Polen	Fundacja Kultura Liberalna, Warszawa	25 000
24	Neue Internetpräsenz der Deutsch-Polnischen Medientage	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	16 450
25	Journalistenstipendien SdpZ	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	200 000
Insgesamt		25 Projekte	1 387 274

LISTE DER GEFÖRDERTEN

BILDUNGSPROJEKTE

Die Stiftung hat 97 Projekte mit insgesamt 4 627 610 Zł gefördert.

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
01 Solidarität in Europa - Tagung der Redakteure und Journalisten aus ganz Europa	Fundacja Res Publica im. Henryka Krzeczковского, Warszawa	43 000
02 Internationale Konferenz "Lehren und Lernen am Beispiel des Polnischen als Fremdsprache"	viadrina sprachen gmbh, Frankfurt (Oder)	34 400
03 Lieder der Generationen	Kreisau-Initiative e.V., Berlin	29 670
04 Polnisch-deutsche Sommerschule für junge Journalisten der regionalen und lokalen Medien aus der Ukraine	Towarzystwo Studiów Dziennikarskich w Rzeszowie, Rzeszów	52 000
05 Projekt für den Landesweiten Fremdsprachenwettbewerb "DaF-Kenner dreht einen Clip" für die Grundschüler, Gymnasiasten und Oberschüler	Wydawnictwo Szkolne PWN sp. z o.o., Warszawa	29 600
06 "Die Rolle der Gewerkschaften bei der Unterstützung der Lehrer und der Schulen die hohe Lernergebnisse in Polen sowie in Deutschland zu erreichen "	Komisja Międzyzakładowa Pracowników Oświaty i Wychowania NSZZ Solidarność w Gdańsku, Gdańsk	20 000
07 Fachdidaktik-Fortbildung für Polnischlehrer/innen und Kursleiter/innen	Volkshochschule Görlitz e.V., Görlitz	3 010
08 Deutsch-Polnisches Akademikerforum an der Warsaw School of Economics	Szkoła Główna Handlowa w Warszawie, Warszawa	6 800
09 Museen, Denkmäler, Gedenkstätten	Instytut Literatury Polskiej, Wydział Polonistyki, Uniwersytet Warszawski, Warszawa	4 000
10 Die Ausstellung über polnische Kriegsgefangene der Wehrmacht im Zweiten Weltkrieg und ihre Präsentation im Schloss Colditz.	Fundacja "Polsko-Niemieckie Pojednanie", Warszawa	60 000
11 Konfrontationen und Ausweichungen – Labyrinth der Abrechnung mit Nationalsozialismus im gegenwärtigen deutschen Kino–Filmvorführungen und Diskussionen	Fundacja Działań Artystycznych i Filmowych Ruchome Obrazy, Warszawa	30 000
12 „Fluchten durch Drähte – Schutzraum im Untergrund“	K FILM Bartosz Klinik, Kraków	80 000
13 Der VI. DACHL-LIEDER-WETTBEWERB	Polskie Stowarzyszenie Nauczycieli Języka Niemieckiego Oddział Warszawa, Warszawa	30 000
14 "Wissen ist ein Schatz und Praxis ist der Schlüssel dazu" Feliks Feldheim	Gmina Miasta Toruń - Zespół Szkół Mechanicznych Elektrycznych i Elektronicznych w Toruniu, Toruń	14 400

15	Das vergessene Generalgouvernement - Deutschland und Polen im Ersten Weltkrieg	Uniwersytet im. Alberta Ludwiga we Freiburg, Seminarium Historyczne, Freiburg	23 650
16	On the run • ucieczka • Flucht. Deutsch-polnische Theaterbegegnung zum Thema Flucht	Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. Jugendbegegnungs- und Bildungsstätte Golm, Kamminke	29 240
17	Jugend debattiert international in Polen - Finalveranstaltungen	Goethe-Institut Warschau, Warszawa	15 000
18	Das Erzgebirge – eine mitteleuropäische Kulturlandschaft	Universität Siegen Fakultät I, Seminar für Evangelische Theologie, Siegen	10 750
19	Das Bild mit Worten gemalt. Deutsch-polnisches Seminar zur Audiodeskription	Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Poznań	17 700
20	Gemeinsames Stipendienprogramm von GFPS e.V. und GFPS Polska im Sommersemester 2016 und Wintersemester 2016/17	GFPS e.V. - Gemeinschaft für studentischen Austausch in Mittel- und Osteuropa, Freiburg	249 830
21	Inklusion - eine Herausforderung für Schule und Gesellschaft ? 10 Jahre Städtepartnerschaft Bramsche-Biskupiec	Verein zur Pflege von Städtepartnerschaften Bramsche e.V., Bramsche	41 710
22	Deutsch-polnische Erinnerungsarbeit: Dokumentation einer Spurensuche zum Ghetto Litzmannstadt	Historisches Seminar der Leibniz Universität Hannover, Hannover	45 666
23	25 Jahre gute Nachbarschaft. Austauschprogramm für Studierende -Tandem 2016	Instytut Kultury Współczesnej, Wydział Filologiczny Uniwersytet Łódzki, Łódź	9 600
24	Danzig als Drehscheibe der Geschichte	Deutsch-Polnische Gesellschaft in Thüringen e.V., Jena	20 210
25	Engagement in Europa	Grand méchant loup Böser Wolf e.V. Verein zur interkulturellen Verständigung mit Jungreportern, Berlin	40 850
26	25 x 25: 25 Jahre Nachbarschaftsvertrag- deutsch-polnisches Kooperationsseminar zur Zusammenarbeit von zivilgesellschaftlichen Initiativen	Bildungswerk Sachsen der Deutschen Gesellschaft e.V., Leipzig	26 552
27	Deportationen von 1939. Veröffentlichung von Videointerviews mit Zeitzeugen.	Związek Miast Polskich, Poznań	25 400
28	Erziehung zum Frieden in den Montessori-Kindergärten und Schulen. Deutsche Erfahrungen – Anregungen für Polen. Seminar.	Polskie Stowarzyszenie Montessori (PSM), Łódź	15 000
29	25x25 Gute Nachbarschaft im gemeinsamen Europa	Polska Fundacja im. Roberta Schumana, Warszawa	25 000
30	Die Geschichte der Sprottauer Kleinbahn	Technische Universität Berlin, Institut für Berufliche Bildung und Arbeitslehre, Berlin	19 350
31	PolenMobil in Deutschland 2016/2017	Deutsches Polen-Institut, Darmstadt	389 150

32	Das Schloss in Polen - da würde ich gerne wohnen.	Publiczne Gimnazjum im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Kamieniu Krajeńskim, Kamień Krajeński	5 300
33	„Warszawa, Warsze“: multimedialer Reiseführer über das jüdische Warschau (ein Projekt im Rahmen des Jubiläums 25 Jahre der SdpZ)	Muzeum Historii Żydów Polskich, Warszawa	77 000
34	Das Bild persönlicher Tragödien von Deutschen und Polen in Reportagen und Fotoreportagen aus den Jahren 1945 – 2015 im Kontext der Vertreibungen.(...)	Uniwersytet Warszawski, Wydział Dziennikarstwa i Nauk Politycznych, Warszawa	6 000
35	Fußball-Box-innovative didaktische Materialien, die Fußball und Deutsch miteinander kombinieren, als Ergänzung zum Projekt Dribbel-Meister gedacht sind	Goethe-Institut w Warszawie, Warszawa	29 000
36	25 x 25 Youth Shaping the Future of Europe - 25 Jahre Deutsch-Polnische Erfahrungen	Deutscher Bundesjugendring, Berlin	26 875
37	SOFA - school of film agents: Eine transkulturelle Trainingsinitiative für Filmvermittler	Fimplus gemeinnützige UG, Köln	81 700
38	Festival der Mittelalterlichen Kultur 2016	Grupa Odtwórstwa Historycznego Komandoria Chwarszczany, Chwarszczany	16 000
39	Polnische Universität der Drei Generationen in Berlin	Fundacja Pokolenia Pokoleniom, Pruszków	30 014
40	25 x 25 Covering Europe - Austauschprogramm für junge Journalisten aus Polen und Deutschland	Verein zur Förderung der Medienforschung und -ausbildung in Leipzig e. V., Leipzig	20 210
41	25x25 Konferenz: Deutsch-polnische Erfahrungen als Herausforderung für die politische Bildung 25 Jahre deutsch-polnischer Nachbarschaftsvertrag	Fundacja "Krzyżowa" dla Porozumienia Europejskiego, Grodziszczce	25 000
42	Beilage in der Wochenzeitung „Gość Niedzielny“	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	22 800
43	Uraufführung des Dokumentarfilms "Emissär des Kardinals"	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	10 000
44	25 x 25- Grenzland-Erinnerungen	Fundacja na rzecz Collegium Polonicum, Słubice	24 000
45	Auf den Spuren von Janusz Korczak und seinen Kindern (Verstetigung des Projektzyklusses zum Wirken und der Pädagogik Janusz Korczaks (2014 /2015)	Deutsches Erwachsenen-Bildungswerk gGmbH, Straubing	21 612
46	Aneinander wachsen – Deutsche und Polen im Dialog	Akademie Frankenwarte Gesellschaft für Politische Bildung e.V., Würzburg	17 200
47	Geschichte vor dem Tribunal. Das Völkerrecht und Geschichtsstudien	Centrum Polsko-Rosyjskiego Dialogu i Porozumienia, Warszawa	53 160
48	Professor - der Brückenbauer	BWM Art. sp. z o.o., Warszawa	51 000

49	72. Gedenktag der Liquidierung vom Roma-Lager, „Zigeunerlager“ im KL Auschwitz-Birkenau	Stowarzyszenie Romów w Polsce, Oświęcim	13 000
50	Konferenz Warschauer Architekturgespräche GRÜNE STÄDTE	Fundacja Twórców Architektury, Poznań	27 780
51	25x25 Hahno-Hering	Dobro Kultury - Fundacja dla Ochrony Europejskiego Dziedzictwa Kulturowego, Słubice	24 600
52	Deutsch-Polnischer Tandemkurs - Niederschlesien: Kultur und Geschichte	Kindergarten und Bildungsstätte Hedwig e.V., Berlin	25 800
53	Deutsch-Polnisch-Ukrainischer Energiekongress "Energiegerechtigkeit"	Towarzystwo Polsko-Niemieckie w Rzeszowie, Rzeszów	30 000
54	Schulbuchkonferenz: „Kommunikationsräume – Akteure, Praktiken und Umsetzungen in Schulbüchern“	Centrum Badań Historycznych Polskiej Akademii Nauk w Berlinie, Berlin	14 280
55	"Reformation und Freiheit. Luther und die Folgen für Preußen und Brandenburg" Ausstellungsmodul "Markgraf Johann von Küstrin"	Brandenburgische Gesellschaft für Kultur und Geschichte gGmbH, Potsdam	86 000
56	Herausgabe und Promotion der polnischen Fassung des Buches von Jean Ziegler "Die Schweiz, das Gold und die Toten".	Fundacja Instytut Wydawniczy "Książka i Prasa", Warszawa	29 900
57	25x25. Villa Rynensis-Reinschdorf-Reńska Wieś. 730 Jahre gute Nachbarschaft.	Stowarzyszenie Rozwoju Reńskiej Wsi, Reńska Wieś	8 000
58	Internationaler Filmworkshop "Eine Einstellung"	Fundacja "FILMOWIEC", Poznań	30 000
59	Die 17. Gesamtpolnische Tagung des Polnischen Deutschlehrerverbandes: "Kulturstadt Wrocław - Kunst und Theater im Deutschunterricht"	Polskie Stowarzyszenie Nauczycieli Języka Niemieckiego - Oddział Wrocław, Wrocław	35 000
60	25x25. DEMPOL. Deutsch-Polnisches Seminar für die Polizei	Fundacja Edukacyjne Centrum Żydowskie w Oświęcimiu, Oświęcim	26 875
61	Ein halbes Jahrhundert zusammen. Fortsetzung der Dokumentation des lokalen Gedächtnisses in den deutsch-polnischen Narrationen	Fundacja Ośrodka KARTA, Warszawa	25 300
62	Das Jubiläum. Die Freilichtausstellung 25 Jahre Nachbarschaftsvertrag	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	200 000
63	Motyf2016 – International Students Festival, Integrated german-polish Education Program	Hochschule Mainz, Mainz	64 500
64	Konferenz anlässlich des 20-jährigen Bestehens des Wasserrettungsdienstes in Landesrettungs und Löschesystem	Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w Szczecinie, Szczecin	22 000
65	25x25 "25 Jahre des deutsch-polnischen Nachbarschaftsvertrages" Podiumsdiskussion an der Humboldt-Universität zu Berlin	Fundacja Pokolenia Pokoleniom, Pruszków	26 875

66	17. Deutsch-Polnische Konferenz und Studienreise „Fachwerkarchitektur – gemeinsames Erbe ANTIKON 2016“	SZCZECIN-EXPO Towarzystwo Wspierania Rozwoju Pomorza Zachodniego, Szczecin	20 000
67	Europa auf der Spur: Vielfalt – Einheit – Integration	Academia Baltica e.V., Oeversee	46 655
68	Ausstellung „Deportationen von polnischen Bürgern aus den an das Dritte Reich angeschlossenen Gebieten“.	Związek Miast Polskich, Poznań	27 000
69	Wettbewerbe „Geschichte und Kultur polnischer Juden“ f. postgymnasiale Schulen und „Auf dem gemeinsamen Boden“ für Grundschulen u. Gymnasien, zentr. Etappe	Fundacja Shalom, Warszawa	28 000
70	Open Spaces - open society	Freunde der Borussia Olsztyn/Allenstein e. V., Leipzig	25 800
71	Der alljährliche polnisch-deutsch Integrations - Preis BDA-SARP - die retrospective Ausstellung	Stowarzyszenie Architektów Polskich, Warszawa	3 750
72	"Massive Migrationen - eine neue Herausforderung für die europäischen Gesellschaften" - Erfahrungsaustausch zwischen polnischen und deutschen Polizisten	"International Police Association" (Międzynarodowe Stowarzyszenie Policji) - Sekcja Polska - Opolska Grupa Wojewódzka - Region IPA Olesno, Olesno	10 000
73	Didaktische Fortbildung der Polnischlehrer und –dozenten an der Kreisvolkshochschule Vorpommern-Greifswald / Standort Pasewalk	Landkreis Vorpommern-Greifswald - Kreisvolkshochschule Vorpommern-Greifswald / Standort Pasewalk, Pasewalk	8 256
74	„Die Nachbarschaft nah und fern. Die gesellschaftlichen Beziehungen zwischen den Polen und den Bürgern der DDR 1949-1990“.Der thematische Zyklus	Oficina wydawnicza "Mówią wieki" Sp. z o. o., WARSZAWA	21 200
75	Zusammenarbeit der Rettungsdienste aus Polen und Deutschland	Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w Gorzowie Wlkp., Gorzów Wlkp.	20 000
76	Das Jubiläum. Aktualisierung der Ausstellung der SdpZ „Rückkehr der Stadt. Zielna-Str. 37 und Umgebung – gestern, heute, morgen“	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	10 000
77	„Alina Dąbrowska – Zeugin der Zeit der Verachtung“	Agencja Produkcyjno-Uslugowa ATM - Andrzej Machnowski, Warszawa	25 000
78	Warsaw Music Week Pro 2016	Good Music Productions M. Klonowska, M. Ziolo Sp.J., Warszawa	30 000
79	Internationale Konferenz „Schlesisches Barockglas“	Muzeum Karkonoskie, Jelenia Góra	10 000
80	11. Economic Forum of Young Leaders	Europejski Dom Spotkań - Fundacja Nowy Staw, Lublin	30 000
81	Spuren suchen: deutsch-polnische Geschichte und Geschichten im Film und in Jugendbegegnungen	pool production GmbH Veranstalter des FilmFestival Cottbus, Cottbus	43 000
82	Deutsch-polnische Beziehungen am 25. Jahrestag des Nachbarschaftsvertrages. Wie viel Partnerschaft und wie viel Auseinandersetzung?	Towarzystwo Polsko-Niemieckie w Toruniu, Toruń	600

83	Das Jubiläum. Ausstellung über das 25. Jubiläum der SdpZ (Arbeitstitel: "Jahrbuch der SdpZ")	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	15 000
84	Dritte Polnisch-Deutsch-Ukrainische Bohdan-Osadczyk-Schule	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego, Wojnowice	30 000
85	Unvergessene Geschichte	Ośrodek Kultury i Biblioteka w Trzebielu, Trzebiel	10 000
86	Konferenz „Die Polnische und Deutsche Geschichtserzählung - Gedächtnis-Codes“	Fundacja Polsko-Niemieckie Pojednanie Stiftung Polnisch-Deutsche Aussöhnung, Warszawa	29 500
87	Abschiedsbriefe - listy na pożegnanie	Freya von Moltke-Stiftung für das Neue Kreisau, Berlin	30 530
88	5. Tagung des Osteuropa-Netzwerk der Stipendiaten und Altstipendiaten der Konrad-Adenauer-Stiftung	Altstipendiaten der Konrad-Adenauer-Stiftung e.V., Berlin	15 000
89	III Internationales Forum der Pflegekräfte und Therapeuten für Menschen mit Behinderungen unter dem Namen „Die Aggression verstehen“.	Fundacja Wspomagania Edukacji, Integracji i Terapii Osób Niepełnosprawnych KAJA, Hajnówka	14 000
90	Nachdruck der polnischen Fassung der Anthologie „Mein Polen - meine Polen“. Zugänge und Sichtweisen, polnischer Titel „Moja Polska - moi Polacy“	BC Edukacja.pl sp. z o.o., Warszawa	5 700
91	Besuch in Polen von Roland Jahn, Horia-Roman Patapievici, Andrei Pleșu, Gabriel Liiceanu	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	20 890
92	10. Internationale Konferenz „Bezpieczeństwo dzieci i młodzieży w internecie“ [Sicherheit der Kinder und Jugendlichen im Internet]	Fundacja Dajemy Dzieciom Siłę, Warszawa	28 000
93	Deutsch-polnische Tagung von Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutzspezialisten – Entwicklung der Zusammenarbeit und Erfahrungsaustausch	Ogólnopolskie Stowarzyszenie Pracowników Służby Bezpieczeństwa i Higieny Pracy, Warszawa	9 660
94	Medienworkshop im Rahmen der Jugendmedientage 2016	Pressenetzwerk für Jugendthemen e.V., Bonn	32 250
95	Das polnische und das deutsche historische Narrativ – fehlerhafte Gedächtnis-Codes. Publikation der Konferenzmaterialien	Fundacja Polsko-Niemieckie Pojednanie Stiftung Polnisch-Deutsche Aussöhnung, Warszawa	29 500
96	Einrichtung eines Brückner-Lehrstuhls	Aleksander-Brückner-Zentrum für Polenstudien, Institut für Geschichte, Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, Halle-Wittenberg	1 290 000
97	Junge Redaktion der SdpZ-Webpräsenz 2017	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	60 000
Insgesamt		97 Projekte	4 627 610

LISTE DER GEFÖRDERTEN WISSENSCHAFTSPROJEKTE

Die Stiftung hat 39 Projekte mit insgesamt 1 103 134 Zł gefördert.

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
01 Die Jugend als Hoffnung der Kirche – Ist die Kirche ein Hoffnungsträger für die Jugend? Situation von Jugendlichen in Ost- und Westeuropa	Uniwersytet Papieski Jana Pawła II w Krakowie, Katedra Teologii Pastoralnej, Kraków	10 535
02 Gestaltungsfaktoren der polnischen Organisationen in Deutschland	Instytut Zachodni im. Zygmunta Wojciechowskiego, Poznań	11 910
03 SdDR-Kulturprogramm für die deutschen Professoren und ein deutschsprachiger Gastvortrag	Szkoła Prawa Niemieckiego WPIA UJ, Kraków	10 000
04 "Anfang". Internationale wissenschaftliche Konferenz zum 20. Jahrestag des Lehrstuhls für Germanistik in Olsztyn	Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie, Wydział Humanistyczny, Katedra Filologii Germańskiej, Olsztyn	15 700
05 Europäische Union-Russland. Wege aus der Krise. Aus der deutschen, polnischen und russischen Sicht	Wydział Nauk Politycznych i Dziennikarstwa Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Poznań	11 450
06 Die deutsch-polnische Zusammenarbeit im Bereich der Inneren Sicherheit. Zwei Jahrzehnte der gemeinsamen Erfahrungen	Uniwersytet Warszawski, Wydział Dziennikarstwa i Nauk Politycznych, Warszawa	26 000
07 Übersetzung des Werkes "Das schwere Erbe der Dissidenten des Dritten Reiches" und Herausgabe des Buches in deutscher Sprache	fibre Verlag, Osnabrück	32 250
08 Deutschland und Polen in der multipolaren Weltordnung. Strategische Vision und potentielle Bündnisse	Uczelnia Łazarzkiego, Warszawa	14 600
09 Gemeinsames Stipendienprogramm der GFPS-Polska und GFPS e.V. im Sommersemester 2016 und Wintersemester 2016/17	GFPS-Polska Stowarzyszenie Naukowo-Kulturalnie w Europie Środkowej i Wschodniej, Warszawa	210 600
10 Polnische Grenzräume im Wandlungsprozess	Instytut Socjologii Ośrodek Badań Regionalnych i Obszarów Pogranicza (OBROP) Uniwersytet Wrocławski, Wrocław	21 000
11 Veranstaltungen im Rahmen des Pol-Int-Themenswerpunktes „Interdisziplinäre Dimensionen von Energie und Umwelt in Mitteleuropa“	Stiftung Europa-Universität Viadrina, Zentrum für Interdisziplinäre Polenstudien, Frankfurt (Oder)	13 244

12	10. Kongress SHP – Ein langes Leben – Segen oder Fluch? Medizinische, technologische, kulturelle, sozio-ökonomische und rechtliche Aspekte	Societas Humboldtiana Polonorum, Poznań	30 000
13	Das Problem der überlangen Verfahrensdauer im demokratischen Rechtsstaat	Instytut Nauk Prawnych Polskiej Akademii Nauk w Warszawie, Warszawa	16 650
14	Die Wahrnehmung der Russischen Föderation in ihrer "unmittelbaren Nachbarschaft"	Polskie Towarzystwo Studiów Międzynarodowych, Warszawa	30 000
15	25x25 Die Dimensionen der deutsch-polnischen Zusammenarbeit im Sicherheitsbereich. Bewertung von 25 Jahre gemeinsamer Erfahrungen	Wydział Dziennikarstwa i Nauk Politycznych, Uniwersytet Warszawski, Warszawa	25 000
16	Internationale Sommerschule "Polen am Scheideweg: zwischen Eu(ro)phorie und Europhobie"	Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Greifswald	32 250
17	Werte Werte! Argumente, Gegenargumente und Handlungsoptionen in der deutschen und polnischen Europapolitik	Europäische Akademie Berlin, Berlin	32 035
18	Die Konzeption der Sozialen Marktwirtschaft – Theorie und Praxis in Deutschland und Polen	Polskie Towarzystwo Ekonomiczne, Warszawa	21 500
19	25X25: Normalfall Migration? Kulturelle, historische und aktuelle Dimensionen - deutsch-polnische Erfahrungen im Spiegel des Nachbarschaftsvertrages	Centrum Studiów Niemieckich i Europejskich im. Willy'ego Brandta Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław	9 960
20	Deutsche in Polen 1945–50. Dokumentation über das Schicksal von Deutschen in Polen nach dem Zweiten Weltkrieg	Fundacja Ośrodka KARTA, Warszawa	29 000
21	Das Hochschulwesen – seine Rolle und Zukunft. Deutsche und polnische Erfahrungen.	Wyższa Szkoła Europejska im. ks. Józefa Tischnera, Kraków	15 650
22	Brain Drain / Brain Gain: Gender-Aspekte der Arbeitsmigration seit 1989 - Polnisch-Deutsche Herausforderungen und Perspektiven	Fundacja Naukowa CASE - Centrum Analiz Społeczno-Ekonomicznych, Warszawa	25 800
23	Deutschland und die polnisch-deutschen Beziehungen im XX. und XXI. Jahrhundert mit den Augen der Historiker und Forscher des gesellschaftlichen Lebens	Instytut Studiów Politycznych Polskiej Akademii Nauk, Warszawa	30 000
24	Das Jubiläum. Die Konferenz: "The NATO. The Enduring Alliance"	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	80 000
25	Publikation: NATO defence planning between Wales and Warsaw in the light of challenges, threats to the member countries and security policy	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	28 000
26	Sprachliche Vielfalt versus Mehrsprachigkeit. Deutsch-polnische Wirklichkeit	Uniwersytet Pedagogiczny im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie, Instytut Neofilologii, Filologia Germańska, Kraków	27 000

27	Gute Praxis bei der Behandlung von Sucht in Polen und in Deutschland	Śląska Fundacja Błękitny Krzyż, Bielsko-Biała	20 000
28	Ukrainische Sommerschule Viadrinicum: ReThinking Europe. Pan-European Challenges in Ukrainian Perspectives	Europa-Universität Viadrina, Frankfurt (Oder)	30 100
29	'Wissen ist Macht': Grenzen der Politikberatung und des Lobbyismus im politischen Entscheidungsprozess.	Europa-Universität Viadrina, Frankfurt (Oder)	30 100
30	Übersetzung des Buches "Schweres Erbe der Dissidenten des III Reiches in der Bundesrepublik Deutschland" in die deutsche Sprache	SK-Leni Sabina Kauf, Zdzieszowice	32 250
31	Tagungsband „Civilians in contemporary armed conflicts. Rafał Lemkin's heritage“	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
32	Colloquium Opole 2016. Polen, Deutsche und Tschechen und die Herausforderungen von Migration und Integration	Państwowy Instytut Naukowy - Instytut Śląski w Opolu, Opole	20 000
33	Das vergessene Generalgouvernement. Die Deutsche Besatzungspolitik in Kongresspolen 1914-1918	Verlag Ferdinand Schöningh GmbH& Co.KG, Paderborn	29 240
34	Deutsch-Weißrussisch-Polnisches Rechtsseminar	Uniwersytet w Białymstoku, Wydział Prawa, Białystok	23 160
35	Fachtagung Weimarer Dreieck	Stiftung Genshagen, Genshagen	32 250
36	Innovation und internationale Konkurrenz Deutschlands und Polens. Neue Herausforderungen für Unternehmen und die Staaten	Szkoła Główna Handlowa w Warszawie, Kolegium Ekonomiczno-Społeczne, Instytut Studiów Międzynarodowych, Warszawa	18 000
37	Die Entstehungsgeschichte der Stiftung Kreisau für Europäische Verständigung.	Centrum Studiów Niemieckich i Europejskich im. Willy Brandta na Uniwersytecie Wrocławskim, Wrocław	12 000
38	25 Jahre der gemeinsamen Forschungen über das deutsch-polnische Grenzgebiet	Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna im. Zbigniewa Herberta w Gorzowie Wielkopolskim, Gorzów Wielkopolski	12 900
39	Europäische Frauen in der politischen Sphäre der Frühen Neuzeit bis zur Gegenwart	Uniwersytet Wrocławski, Instytut Historyczny, Wrocław	3 000
Insgesamt		39 Projekte	1 103 134

LISTE DER GEFÖRDERTEN

KULTURPROJEKTE

Die Stiftung hat 140 Projekte mit insgesamt 5 063 133 Zł gefördert.

	Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
01	Das Albrecht-Lempp-Stipendium	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	13 760
02	"MAGNIFICATI!" Ein Gemeinschaftsprojekt von Hugo Distler-Chor Berlin und Wrocławska Orkiestra Kameralna Leopoldinum in Breslau und Berlin	Hugo-Distler-Chor Berlin e.V., Berlin	32 250
03	VI Theatrale Ellipse der Kreativität (TEK Festival) z. E. Zygmunt Zdanowicz	Miejski Ośrodek Kultury, Police	22 000
04	Literaturtage an der Neiße 2016 -- Landschaften der Zeit	Görlitzer Kulturservicegesellschaft mbH, Görlitz	25 800
05	Messiaen, Schumann, Bach, Haydn - Concerti Pasquali 2016	Fundacja Doliny Pałaców i Ogrodów Kotliny Jeleniogórskiej, Wrocław	10 000
06	KINOEDUKACJA 2016. Filmworkshop mit Mariusz Grzegorzek (Rektor der Filmhochschule in Lodz) und Filmprogramm (Best of Łódź) als Teil von filmPOLSKA 2016	ACUD MACHT NEU Gayard und Braun GbR, Berlin	21 500
07	Die Ausstellung "Gerhart Hauptmann. Lebensbilder". Feierlichkeiten zum 70.Todestag des schlesischen Nobelpreisträgers.	Muzeum Miejskie "Dom Gerharta Hauptmanna" w Jeleniej Górze, Jelenia Góra	26 400
08	St. Annaberg & Góra św. Anny (Ausstellung)	Kulturwerk des BBK-Bonn, Rhein-Sieg e.V., Bonn	29 670
09	Erika Hoffmann-Koenige: "Meine Auswahl für Atlas Sztuki aus der Sammlung Hoffmann"	Atlas Sztuki sp. z o.o., Łódź	29 900
10	„Über Filme schreiben ist über die Welt schreiben“ – Drittes deutsch-polnisches Programm für junge Journalisten und Filmkritiker	Kulturbrauerei e.V., Berlin	18 920
11	Sommer Akademie des Scharoun Ensembles der Berliner Philharmoniker im Penderecki Centre Luślawice	Scharoun Ensemble der Berliner Philharmoniker, Berlin	86 000
12	16. goEast - Festival des mittel- und osteuropäischen Films	Deutsches Filminstitut - DIF e.V., Frankfurt am Main	86 000
13	Muskau Art. Project - auf der Suche nach der Identität des Ortes (Saison 2016)	Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie, Warszawa	20 000
14	Big Book Festival 2016	Fundacja "Kultura nie boli", Warszawa	77 600
15	Ausstellung der Kunstinstallationen im Goethe-Institut Pop Up Pavillon während der Europäischen Kulturhauptstadt Wrocław 2016	Fundacja WRO Centrum Sztuki Mediów, Wrocław	64 500

16	Das Internationale Zbigniew-Seifert-Jazzviolinwettbewerb und Seifert Competition Tour in Deutschland	Fundacja im. Zbigniewa Seiferta, Warszawa	54 000
17	"SINGENDE GRENZE" -- 10.Internationales Chorfestival	Polski Związek Chórów i Orkiestr Oddział w Szczecinie, Szczecin	10 000
18	Projekt "Residents" - deutsche KünstlerInnen im lokalen Kontext	Centrum Amarant, Poznań	43 000
19	TALKING ABOUT BORDERS -- Ein Deutsch-Polnisches Festival in Nürnberg als Rahmenprogramm zum Internationalen Dramenwettbewerb	Staatstheater Nürnberg, Nürnberg	86 000
20	"Uciezka-Flucht" - Eine dokumentarische Theatervorstellung über Migrationsbewegungen am Ende des zweiten Weltkrieges	Fundacja "Klinika Kultury", Sopot	86 000
21	"Mehr Licht! Das Licht - Kunst, Musik, Theater"	Instytucja Kultury Ars Cameralis Silesiae Superioris, Katowice	60 000
22	CHERITAGE OF CHORAL MUSIC - PENDERECKI	Miejski Ośrodek Kultury w Żorach, Żory	30 000
23	Ausstellung der Werke von Ben Muthofer	Galeria Sztuki Współczesnej w Opolu (GSW), Opole	25 000
24	Der transdisziplinäre Tisch	Homo Sacer, Wrocław	43 000
25	Topografie der Freiheit	Fundacja Eko-Art Silesia, Katowice	16 000
26	Eine Woche mit der Architektur in Posen: Eine ehemals deutsche Architektur in den polnischen Städten. Ebenfalls Projektwerkstätte Mood for Wood	Stowarzyszenie Architektów Polskich Oddział w Poznaniu, Poznań	64 000
27	Fresh Design - Das Junge Europa über Design	Fundacja Open Mind, Wrocław	30 000
28	Common affairs	Zachęta - Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa	60 000
29	Unruhestifter. Die subversive Kunst des Polnischen Dokumentarfilms	Leipziger Dok-Filmwochen GmbH DOK Leipzig - Internationales Leipziger Festival für Dokumentar- und Animationsfilm, Leipzig	43 000
30	Mit Feuergesicht 2 - Begegnungen mit deutscher Dramatik für Jugendliche	Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego w Wałbrzychu, Wałbrzych	80 000
31	Wendekreis Ermland – deutsch-polnische Zusammenarbeit am Festival "Theatre Village 2016"	Stowarzyszenie "Węgajty", Jonkowo	45 000
32	"Die Zauberflaut" oder Niederdeutsch kreuzt Hochkultur	Opernale e.V. Verein zur Förderung der Darstellenden Künste in Mecklenburg-Vorpommern Opernale e.V. Stowarzyszenie wspierające sztuki przedstawiające w Meklemburgii-Pomorzu Przednim, Sundhagen	86 000

33	Antagon theaterAKTion mit der Aufführung „Ginkgo“ während des 20.sten Internationalen Straßen- und Open-Air-Theaterfestivals FETA	Gdański Archipelag Kultury, Gdańsk	40 000
34	KinoPOLSKA 2016-2017 Screenings und Talks - Begegnung mit dem polnischen Film und seinen Autoren	Arsenal - Institut für Film und Videokunst e.V., Berlin	34 400
35	Präsentation der Projekte von Künstlern aus Deutschland im Rahmen des Festivals der jüdischen Kultur Singers Warschau	Fundacja Shalom, Warszawa	40 000
36	Deutsche Chormusik in der 100. Jahrestag des Todes von Max Reger	Filharmonia Śląska im. Henryka Mikołaja Góreckiego, Katowice	23 900
37	Forum des Kulturdialogs. Künstlerstipendien 2016	Stowarzyszenie Willa Decjusza, Kraków	70 000
38	JOSEPH HABEL (1840– 1920) - Orgelbaumeister aus Bleischwitz in Schlesien	Diecezjalny Instytut Muzyki Kościelnej, Opole	11 000
39	20 Jahre! -- Kunst im öffentlichen Raum in Krakau und Nürnberg im Rahmen des 20 jährigen Jubiläums des Krakauer Hauses und Nürnberger Hauses	Kulturzentrum im Krakauer Haus, Nürnberg	64 500
40	Parallelen. Krakau - Nürnberg	Dom Norymberski, Kraków	20 000
41	'Wenn ich wir bin' (Arbeitstitel)	Stowarzyszenie Koncentrat, Łąki	64 500
42	2016 J. -ein Jahr von Benjamin Bilse	Legnickie Centrum Kultury im. Henryka Karlińskiego, Legnica	35 000
43	Forum Polen-Deutschland im Rahmen des SEFF '16 (Szczecin European Film Festival '16)	Stowarzyszenie OFFicyna, Szczecin	50 000
44	Gerhard Jürgen Blum-Kwiatkowski	Fundacja Arton, Warszawa	25 000
45	Deutsche Woche im Shakespeare-Theater in Danzig	Gdański Teatr Szekspirowski, Gdańsk	86 000
46	Magie des Lichts - innovative Form der deutschen Theater während des 27. Puppentheaterfestivals in Bielsko-Biała, vom 18. bis zum 22. Mai 2016.	Teatr Lalek Banialuka im. Jerzego Zitzmana, Bielsko-Biała	29 500
47	Dzień Dobry und Willkommen! Deutsch-polnische Kinderstadt.	FEZ-Berlin betrieben durch die KJfz-L-gBmbH (das FEZ ist eine gemeinnützige Gesellschaft), Berlin	86 000
48	II Festival Kwadrofonik	Stowarzyszenie Kwadrofonik, Warszawa	40 000
49	3LänderSpiel 2016 -- Internationales Theaterfestival am Gerhart-Hauptmann-Theater Zittau	Gerhart-Hauptmann-Theater Görlitz-Zittau GmbH, Zittau	19 350
50	20-jähriges Jubiläum des Chores der Synagoge zum Weißen Storch	Fundacja "Dzielnica Wzajemnego Szacunku Czterech Wyznań", Wrocław	30 000
51	Kooperationskonzert Nürnberger Symphoniker - Filharmonia Koszalińska (Philharmonie Köslin)	Fränkisches Landesorchester e. V. (Trägerverein der Nürnberger Symphoniker), Nürnberg	86 000
52	13. Neißer Filmfestival	Kunstabwerkino e.V., Großhennersdorf	21 500

53	Gustav Seitz - Bildhauerisches Porträt. Ein deutsch-polnisches PleinAir	Schloß Trebnitz Bildungs- und Begegnungszentrum e.V., Müncheberg OT Trebnitz	32 250
54	Die Welt steht Kopf - Dreier steht Kopf	Państwowy Teatr Lalki "Tęcza" w Słupsku, Słupsk	80 000
55	Bach: Matthäus Passion für das Jubiläum 25 Jahre Städtepartnerschaft Köln-Kattowitz	Stowarzyszenie "Art In Motion", Katowice	40 000
56	QUO VADIS	Filharmonia Poznańska im. Tadeusza Szeligowskiego, Poznań	60 000
57	Art Meetings	Fundacja Eclectica, Wrocław	66 000
58	Akademie für Alte Musik Berlin beim Bach-Festival in Schweidnitz	Capella Cracoviensis, Kraków	68 000
59	14. Jüdisches Filmfestival Warschau 2016	Fundacja Kamera Dawida WJFF.pl, Warszawa	40 000
60	WBX Warsaw-Berlin boxes	Kollegen 2,3, Berlin	72 240
61	Grammatik der Ausstellung. Deutsch-polnische Workshops zur Geschichte der Gestaltung der Ausstellungen	Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie, Warszawa	22 000
62	"Dead loves" Claudia Reinhardt 13.05.-14.06. 2016	Teatr im. Juliusza Słowackiego w Krakowie, Kraków	12 000
63	KwieKulik (Przemysław Kwiek und Zofia Kulik)	ŻAK BRANICKA Foundation, Kraków	25 800
64	19. Internationale Dresdner Sommerakademie für Bildende Kunst	riesa efau. Kultur Forum Dresden, Dresden	10 750
65	Grenzen wurden überschritten	Narodowy Stary Teatr im. Heleny Modrzejewskiej w Krakowie, Kraków	30 000
66	XI. Internationales Festival für klassische Musik in Solec an der Weichsel	Stowarzyszenie Przyjaciół Solca, Solec nad Wisłą	30 000
67	Tag der Polonia in Berlin 2016	Landesverband Polnischer Rat in Berlin e. V. Polska Rada w Niemczech - Związek Krajowy Berlin T. z., Berlin	32 250
68	„Foto- und Multimedia AWorkshops IAbiRynT“	Slubfurt e.V., Frankfurt (Oder)	15 050
69	"Hochofensinfonie" - Theatervorführung	Muzeum Saturn w Czeladzi, Czeladź	30 000
70	WRSW BRLN 2016 (WARSCHAU BERLIN 2016)	Fundacja Badań Przestrzeni Publicznej TU, Warszawa	29 740
71	Grafik-Design in Polen. Was können wir von Polen lernen?	Slanted Publishers, Karlsruhe	51 600
72	Lost Territories Archive	Międzynarodowe Stowarzyszenie Fotoreporterów Sputnik, Warszawa	50 000
73	Begegnung in der Grenzregion in Trzebiel 2016	Ośrodek Kultury i Biblioteka w Trzebielu, Trzebiel	11 300

74	XXI. Deutsch-Polnisches Kinder- und Jugendkulturfestival "Zusammen im gemeinsamen Europa" - München 2016	Deutsch Polonische Folkloregesellschaft München, München	32 250
75	2. Deutsch-Polnisches Gitarrenfestival für Kinder und Jugendliche in Bremen	Deutsch-Polnische Gesellschaft Bremen e.V. (gemeinnütziger Verein), Bremen	31 390
76	DIALOG IN/VON KULTUR -- Interkulturelle Werkstatt in Wrocław - Europäischer Kulturhauptstadt 2016 - für deutsche SlawistikstudentInnen.	Fundacja SKENE, Wrocław	9 800
77	Männer, Faschismus, Begehren. Offenes Seminar zu Männerphantasien von Klaus Theweleit - II Semester	Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie, Warszawa	25 000
78	Mensch für Mensch	Stowarzyszenie Teatr Formy, Wrocław	32 250
79	Die Aufführung des Singspiels "FAUST" von J.W.Goethe zur Musik von A.H. Radziwiłł in Bukowiec und Goerlitz	Fundacja Doliny Pałaców i Ogrodów Kotliny Jeleniogórskiej, Wrocław	21 000
80	"Konzert der polnischen Musik" Berlin 2016 -- Aus dem Anlass des 25-jährigen Jahrestages der Unterzeichnung des deutsch-polnischen Vertrags	Konwent EWIV, Aachen	27 950
81	7 Aufführungen zum 7. Jubiläum der Grupa Coincidentia – Tätigkeitsbeginn des Zentrums Siedlisko Kultury Solniki 44 (Kultursitz Solniki 44)	Fundacja Działań Kreatywnych Coincidentia, Białystok	28 000
82	Wrocław/Breslau. Gesichter einer Stadt. Ausstellungsprojekt und Begleitprogramm: Stadtgespräche im Rahmen Breslau Berlin 2016 - Europäische Nachbarn	JOE-Plattform Berlin e.V Junge Osteuropa Experten, Berlin	32 250
83	Altstadt Orgelkonzerte	Towarzystwo Przyjaciół Poznańskiej Fary, Poznań	12 000
84	CUBE (Die Entfremdung / Ausschluss)-Kunstbiennale	Fundacja Transporter Kultury, Kraków	19 000
85	Baltic Bandbreite der Neuen Musik (der deutsche Teil des Projekts)	Stowarzyszenie NeoArte, Gdańsk	10 000
86	"Erinnerungen an die Zukunft"	Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie, Warszawa	24 000
87	Das Deutsche Panorama. Festival des deutschen Films	Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna im. C. Norwida w Zielonej Górze, Zielona Góra	16 700
88	25x25 Tag der offenen Tür - Jubiläum	Związek Niemieckich Stowarzyszeń Społeczno - Kulturalnych, Opole	24 200
89	Konzert des Chors aus Stuttgart (Messe D-dur von A. Dvorzak), im Rahmen der XI Felix Mendelssohn Musiktagen, Samstag, 7. Mai 2016	Fundacja Judaica - Centrum Kultury Żydowskiej na krakowskim Kazimierzu, Kraków	27 500
90	25x25 "Filmfestivals in Kontakt" / "Film Festivals in contact"	FilmLand M-V gGmbH, Schwerin	26 875

91	"Deutsch-Polnische Sommerbühne" (Antragstellung im Rahmen der Projektlinie 25 x 25)	Theater Frankfurt (Oder), Frankfurt (Oder)	15 050
92	25x25 Feier des Jahrestag der Unterzeichnung des Vertrags über gute Nachbarschaft und freundschaftliche Zusammenarbeit	Club der polnischen Versager e.V., Berlin	26 875
93	25 x 25 Jubiläumskonzerte	Związek Niemieckich Stowarzyszeń Społeczno-Kulturalnych w Polsce, Opole	23 500
94	25x25 Deutsch- polnischer Kindertag	Kostrzyńskie Centrum Kultury, Kostrzyn nad Odrą	20 000
95	20.Internationales Künstlerpleinair „Kunst an der Grenze“	Kostrzyńskie Centrum Kultury, Kostrzyn nad Odrą	23 600
96	25x25: Lado w Mieście 2016 x Torstraßenfestival 2016	newthinking communications GmbH, Berlin	23 478
97	Ein Konzert der polnischen Komponisten	Fundacja Sound Factory, Wrocław	20 400
98	G: RASS [Gdańsk: real and simulated spaces] - Mobile App	Gdańska Galeria Miejska / oddział: Gdańska Galeria Güntera Grassa, Gdańsk	50 000
99	Deutsch-polnisches Kulturfest „Sternenfest“ Begleitprogramm des Adventsmarktes „Sternenmarkt – weihnachtliche Begegnung mit Polen“	Brandenburgische Gesellschaft für Kultur und Geschichte gGmbH, Potsdam	15 910
100	25x25 Tanzworkshops und Tanzauftritte der Ensembels DZIECI PŁOCKA (Polen) und Polnische Folkloregruppe POLONEZ e.V. Darmstadt	Polnische Folkloregruppe POLONEZ e.V., Darmstadt	10 019
101	Modifikationen und Neuinterpretationen - Fragen und Antworten auf dem Festival „IAbiRynT“	Słubicki Miejski Ośrodek Kultury, Słubice	20 000
102	Pardes Festival - Begegnungen mit jüdischer Kultur, Kazimierz Dolny 2016	Fundacja Spichlerz Kultury, Warszawa	9 100
103	Gemeinden im Wandel der deutsch-polnischen Geschichte - Projekt zum 5. Jahrestag der Partnerschaft der Gemeinden Denzlingen-Konstancin-Jeziorna	Gemeinde Denzlingen Deutsch-Polnisches Partnerschaftskomitee, Denzlingen	23 134
104	25x25 350 Kilometer Kunst. Polnisch-deutsche Gespräche ohne Grenzen auf dem Weg vom Berlin nach Breslau.	agitPolska Polnisch-Deutsche Initiative für Kulturkooperation, Berlin	25 800
105	NITKA Festival 2016 - zeitgenössische deutsche und polnische Kunst und Performance	Fabrik Potsdam e. V., Potsdam	32 250
106	NARREN UND PRIESTER - drei Jahrzehnte expressiver Malerei in Wrocław	Convivium-Berlin e. V., Berlin	27 950
107	Nachbarn - Freunde - Partner	Związek Młodzieży Mniejszości Niemieckiej, Opole	3 960
108	Warschau - Berlin. Der deutsch-polnische Tag beim radioeins-Parkfest	radioeins, Potsdam	84 560

109	Made in Germany. Filmvorschau des deutschen Kinos. - Jubiläumsjahr des Vertrages	Instytut Goethego, Warszawa	30 000
110	25x25 - Gemeinsam proben - gemeinsam Konzertieren - gemeinsam Erfolg haben	Landesmusikrat Sachsen-Anhalt e. V., Halle (Saale)	10 062
111	25x25 Kulturdialog	Stowarzyszenie Willa Decjusza, Kraków	10 000
112	Creative Collisions. Studio Rygalik und junge Kreative	Staatliche Kunstsammlungen Dresden Kunstgewerbemuseum, Dresden	21 500
113	25x25 Mit der Musik über Nachbarschaftsvertrag - Popularisierung der Idee des Nachbarschaftsvertrags durch Jubiläumskonzerten, Ausbildung durch Kunst	Artes Agencja Artystyczna Agnieszka Ostapowicz, Wrocław	25 000
114	25x25 Nachbarschaftliche Integration	Niemiecko-Polskie Stowarzyszenie ds Integracji, Kultury i Nauki - Polonica e.V., Berlin	16 340
115	Musikalisches Weimarer Dreieck-- Gesang mit instrumentaler Begleitung und Lesung	Deutsch-Polnische-Gesellschaft in Mecklenburg-Vorpommern e.V., Ueckermünde	10 750
116	EUROPEAN WORKSHOP FOR CONTEMPORARY MUSIC	Deutscher Musikrat gemeinnützige Projektgesellschaft mbH, Bonn	21 500
117	Publikation zum Thema Kulturelle Bildung in Deutschland und in Polen nach 1989.	Stiftung Genshagen, Genshagen	43 000
118	UP TO 21	Federacja Niezależnych Twórców Filmowych, Warszawa	8 000
119	Polnische Kriminacht im Rahmen des Kriminalliteraturfestivals "Mord am Hellweg VIII"	Westfälisches Literaturbüro in Unna e.V., Unna	12 900
120	Deutsch-Polnische Begegnungen, Berlin 2016, Ein Fest zum Anlass des 25. Jahrestages der Unterzeichnung des deutsch-polnischen Vertrags	Bundesverband Polnisches Forum in Deutschland e.V., Berlin	32 250
121	Pilotplattenveröffentlichung CD-Audio "Mieczysław Wajnberg"	Stowarzyszenie "Pro Bono Musicae", Bielsko-Biała	29 000
122	"Meisterwerke der Malerei aus der Nationalgalerie in Berlin. Die Sammlung von Joachim Wagener"	Muzeum Miejskie Wrocławia, Wrocław	30 000
123	VIII. Festival der Kulturen der Regionen Europas. Thema: Brandenburg und Berlin	Fundacja Poznań - Ille-et-Vilaine, Poznań	25 000
124	Ausstellung "Asylum" Julian Rosefeldt	Nowy Teatr, Warszawa	30 000
125	5. Polnisch - Deutsche Kulturtage in Dresden. Motto: Wrocław - Europäische Kulturhauptstadt 2016. Unsere Partnerstadt.	Museen der Stadt Dresden, Kraszewski - Museum, Dresden	32 250
126	Youth.Memory - Gastspiel	Evangelischer Kirchenkreis Berlin Teltow-Zehlendorf, Berlin	25 800
127	Regionale Buchmesse "Meine Deine Unser" Olsztyn 2016	Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Olsztynie, Olsztyn	7 950

128	Die Tanzbrücke Warschau - Berlin	Fundacja Scena Współczesna, Warszawa	26 000
129	Internationaler Trickfilmworkshop "PHASE 2016"	Fundacja "FILMOWIEC", Poznań	15 000
130	Eine Ausgabe von zwei Bände Korrespondenz Tadeusz Różewicz und Karl Dedecius	Wrocławski Dom Literatury, Wrocław	28 000
131	Herausgabe und Promotion des Romans "Horizont Gudrun" von Bożena Chojnacka	BC Edukacja.pl sp. z o.o., Warszawa	28 000
132	Deutsche Kinowoche 2016 in Allenstein	Związek Stowarzyszeń Niemieckich Warmii i Mazur, Olsztyn	12 000
133	CINEMAFORUM - 15. Internationales Forum Unabhängiger Spielfilme - Filmkritik-Workshops "Fokus auf den Palast Vol. 2"	FILMFORUM, Warszawa	25 000
134	Aufführung der "Messe 1050" von Gabriel Kaczmarek während des Konzertes aus Anlass des Polnischen Nationalfeiertages in Berlin	Fundacja Muzyczna APOLLO, Poznań	25 000
135	"Fokus Filmland Polen" auf dem 30. Internationalen Filmfestival Braunschweig	Internationales Filmfest Braunschweig e.V., Braunschweig	32 250
136	Jubiläumsgala 25 Jahre	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	230 000
137	Jubiläumsmural	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	180 000
138	Banner Zielna 37	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	32 000
139	Die Kunst der Aktion: vom Moment und dem Lauf der Zeit	Muzeum Narodowe w Szczecinie, Szczecin	12 000
140	"Unsere Wegweiser"- 30 Jahre der IJBS	Fundacja na Rzecz Międzynarodowego Domu Spotkań Młodzieży w Oświęcimiu, Oświęcim	29 900
Insgesamt		140 Projekte	5 063 133

LISTE DER GEFÖRDERTEN PROJEKTE

im Bereich **GESELLSCHAFT, WIRTSCHAFT, UMWELT**

Die Stiftung hat 46 Projekte mit insgesamt 1 156 622 Zł gefördert.

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
01 "Wir teilen unsere guten Erfahrungen " Arbeitstreffen und Workshops zum Thema: „Zusammenarbeit zwischen den Partnerstädten in der Verwaltung“	Ognisko Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej "Apollo" Otwock, Otwock	56 900
02 Polnisch-deutsch-ukrainische ÖPP Initiative der lokalen Regierungen	Gmina Miejska Kraków - Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie, Kraków	74 000
03 "Hier endet die Geschichte nicht... 730 Jahre der deutsch-polnischen Geschichte von Malbork"	Miasto Malbork, Malbork	4 000
04 "Neue Herausforderungen die Europäische Union"	Stowarzyszenie Uniwersytet Trzeciego Wieku w Gorzowie Wielkopolskim, Gorzów Wlkp.	9 900
05 Die Zivilgesellschaft für die nachhaltige Entwicklung -deutsch-polnisches Seminar	Fundacja Dzieła Kolpinga w Polsce, Kraków	23 000
06 Konferenz für Einsatzstellen im internationalen Freiwilligendienst	Paritätische Freiwilligendienste Sachsen gGmbH, Dresden	11 180
07 Alte Zechen - Neues Leben	Stadt Dorsten Bürgermeisterbüro, Dorsten	37 410
08 Gebiete der deutsch-polnischen Zusammenarbeit aus der Sicht der Gemeinden Illingen und Tuchów am Bau der guten Partnerarbeit und der Zukunft	Gmina Tuchów, Tuchów	15 000
09 25x25 Festival in Morawa am Tag des Kindes	Kindergarten und Bildungsstätte Hedwig e.V., Berlin	26 875
10 Fluchtproblematik als Herausforderung des modernen Europas	Powiat Częstochowski, Częstochowa	8 000
11 25x25 - Tagung: Zusammenfassung und Evaluation von Kooperationen von NGOs aus Partnerstädten	Fundacja Rozwoju Ziemi Chojnickiej i Człuchowskiej, Chojnice	13 700
12 25 x 25 Starke Nachbarn: machen Europa stark => Polen und Deutschland!	Westfälisches Forum für Kultur und Bildung e.V, Bielefeld	12 900
13 How to welcome?	Stowarzyszenie Edukacji Krytycznej, Wrocław	22 950
14 25x25 Grenzüberschreitendes Bürgerfest anlässlich des 25.Jubiläums des Nachbarschaftsvertrages und des 25. Jahrestages des deutsch-polnischen TV FfO	Tourismusverein Frankfurt (Oder) e.V., Frankfurt (Oder)	26 875
15 Ein runder Tisch unterwegs – Bürgerdiskussion zur deutsch-polnischen Nachbarschaft	Deutsch-Polnische Gesellschaft Brandenburg e.V., Potsdam	27 950
16 Transgrenzliche Arbeitsbegegnung der Senioren der bezirklichen Sektion von Senioren und Rentner NSZZ "Solidarność" von Kreis Gorzów und Ver.di-Bezirksseniorenausschuss Frankfurt/Oder	Region Gorzów Wielkopolski NSZZ "Solidarność", Gorzów Wielkopolski	2 450

17	Retter von Morgen – Deutsch-Polnischer Austausch der Jugendfeuerwehren	Märkischer Kreis, Lüdenscheid	25 155
18	Freiwillige Feuerwehr als Beispiel der Zivilgesellschaft der Gemeindepартnerschaften im Zeitraum von 25-jähriger deutsch-polnischer Zusammenarbeit	Ochotnicza Straż Pożarna w Odolanowie, Odolanów	9 148
19	Strich Entwurf 25x25. "25 Jahre Vertrag in 35 Jahre Jubiläum - schöner Mitarbeit und Freundschaft Bewohner Koźmin Großpolen und Bellheim".	Stowarzyszenie "Z pomocy zrodziła się przyjaźń Koźmin Wlkp.- Bellheim"., Koźmin Wielkopolski	17 000
20	Jubiläums-Sommerfest in Berlin	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	32 250
21	17 Jahre der Zusammenarbeit zwischen dem Landkreis Łomża mit dem Landkreis Dingolfing-Landau als Beispiel der guten Nachbarschaft und Freundschaft	Starostwo Powiatowe w Łomży, Łomża	21 000
22	Masuren 2016 - Internationales Jugend - Segelcamp auf den Großen Masurischen Seen	Rotary Club Giżycko, Giżycko	30 000
23	Jubiläumsfußballturnier - 25 Jahre Zusammenarbeit	Deutsch-Polnische Begegnungsschule „Willy-Brandt-Schule“ in Warschau, Warszawa	30 000
24	"Wir Europäer" – Partnerschaftsaustausch	Stowarzyszenie Rodzin i Przyjaciół Osób z Zaburzeniami Psychicznymi "Nadzieja", Kluczbork	9 860
25	Behinderung. Wir. Ihr. Sie	Urząd Gminy Biskupiec, Biskupiec	20 000
26	25x25 Polen und Deutschland im Umbau der Europäischen Ostpolitik	Fundacja "Amicus Europae", Warszawa	19 694
27	Tag der offenen Tür in der deutschen Botschaft 2016	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	7 200
28	25x25 Deutsch-Polnisches Seniorensportfest	Stadtsportbund Frankfurt (Oder) e. V., Frankfurt (Oder)	14 792
29	Europäisches Nachbarschaftsparlament der Jugend - 7. Sitzung	Rotaryhilfe Ratzeburg - Alte Salzstrasse, Krumesse	21 500
30	Wo die Zeit mündet in die Ewigkeit - deutsch-polnische Studienreise für Multiplikatoren, Journalisten, Studierende und interessierte Bürger	Institut für angewandte Geschichte - Gesellschaft und Wissenschaft im Dialog e.V., Frankfurt (Oder)	4 300
31	Landfrauenverbände in Polen und Deutschland – Erfahrungsaustausch (II. Teil)	Powiat Wągrowiecki, Wągrowiec	3 568
32	25x25 "Gemeinsamkeit verbindet – Deutsche und Polen gute Nachbarn in Europa"	Stowarzyszenie Europejskie Dahme-Spreewald, Lübben	23 650
33	25 x 25 "Hier war die Grenze..." - deutsch-polnische Studienreise zu "verbotenen Orten"	Tourismusverein Nationalpark Unteres Odertal e.V., Schwedt/Oder	15 910
34	25x25 Unterzeichnung des deutsch-polnischen Nachbarschaftsvertrages - Investition in die Zukunft	Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Niemców na Śląsku Opolskim, Opole	8 000

35	25x25 Mannheim und Bydgoszcz: 25 Jahre Städtepartnerschaft - Rückblick und Ausblick	Deutsch-Polnische Gesellschaft Mannheim-Ludwigshafen e.V., Ludwigshafen am Rhein	8 600
36	25x25 Das Treffen der Einwohner aus Gorzów Śląski und Landsberg gewidmet dem unterschreiben des Vertrages über gute Nachbarschaft und freundschaftliche Zusammenarbeit	Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Uszyckiej, Uszyce (Gmina Gorzów Śląski)	6 080
37	Zivilgesellschaft in der Offensive in Zeiten der Krise	Fundacja Instytut Studiów Wschodnich, Warszawa	21 000
38	Neue Finanzierungsformen für Sozialimmobilien im Kontext einer alternden Gesellschaft.	Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Słupsku, Słupsk	6 000
39	25x25 WEGE DER FREIHEIT – AKADEMIE AN DER PERIPHERIE, 25 JAHRE GUTER NACHBARSCHAFT, deutsch-polnische intergenerationelle Begegnung	Kreisau-Initiative e.V., Berlin	26 875
40	Within Reach. An Encounter between Russia & the West. n-ost-Medienkonferenz 2016 in Moskau	n-ost Netzwerk für Osteuropa-Berichterstattung e.V., Berlin	32 250
41	Alljährlicher Lehrplan der Visegrad Schule der Politikwissenschaften. Die Wahrnehmung der Migration in der Visegrad Gruppe und in Deutschland	Europejska Akademia Dyplomacji, Warszawa	20 000
42	Polen und Deutschland. 25 Jahre nach dem Zerfall der UdSSR	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego, Wojnowice	17 000
43	Vertraute und Fremde im Kontext der heutigen Migrationskrise. Erfahrungen und Aufgaben der Kirchen und der Gesellschaft.	Polska Rada Ekumeniczna, Warszawa	11 200
44	Zivilgesellschaft als politische Kultur	Das Progressive Zentrum e.V., Berlin	21 500
45	Young Europeans' Award YEA	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	100 000
46	Deutsch-polnischer Dialog über Europa	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	200 000
Insgesamt		46 Projekte	1 156 622

Publikationen

2016 bewilligte die SdpZ insgesamt 1 415 471 Zł zur Vorbereitung und Herausgabe von 32 Publikationen. Die meisten davon werden 2017 und in den Folgejahren erscheinen. Hier haben wir die 49 Veröffentlichungen aufgelistet, die 2016 erschienen sind und damit im Buchhandel verfügbar sein sollten:

- A** Arcydziela malarstwa z Galerii Narodowej w Berlinie. Kolekcja Joachima Wagnera [Meisterwerke der Malerei aus der Nationalgalerie Berlin. Sammlung Joachim Wagners]. Red./Hrsg.: Łagiewski, Maciej; Łukaszewicz, Piotr; Kurpiewska, Katarzyna; Ślipko-Jastrzębska, Katarzyna. Wrocław, Muzeum Miejskie Wrocławia. ISBN 978-83-65464-07-1
- B** Biennale sztuki polsko-niemieckiej CUBE [Deutsch-Polnische Biennale CUBE]. Red./Hrsg.: Najbart, Jakub. Kraków, Fundacja Transporter Kultury. ISBN 978-83-934799-5-5
- C** Common Affairs. Revisiting the views award contemporary art. From Poland. Red./Hrsg.: Bernshausen, Sara; Kurz, Julia; Welbel, Stanisław. Stuttgart, Deutsche Bank AG; Instytut Polski w Berlinie, Zachęta-Narodowa Galeria Sztuki. ISBN 978-3-7757-4147-7
- D** Der Erste Weltkrieg. Ostmitteleuropäische Einblicke und Perspektiven [I wojna światowa. Wschodnioeuropejskie spojrzenia i perspektywy]. Red./Hrsg.: Kucner, Monika; Dzikowska, Elżbieta; Godzisz, Agnieszka. Frankfurt am Main, Peter Lang GmbH. ISBN 978-3-631-66110-9
- Der Zweite Weltkrieg im polnischen und deutschen kulturellen Gedächtnis. Siebzig Jahre danach (1945-2015) (Druga wojna światowa w pamięci kulturowej w Polsce / 70 lat później (1945-2015)). Red./Hrsg.: Kałużny, Jerzy; Korzeniowska, Amelia; Korzeniowski, Bartosz. Frankfurt am Main, Peter Lang. ISBN 978-3-631-65945-8
- Dialog. Magazyn Polsko -Niemiecki nr 115 (2016) Dialog. Deutsch-Polnisches Magazin Nr. 115 (2016). Red./Hrsg.: Kerski, Basil. Berlin, Deutsch-Polnische Gesellschaft - Bundesverband e.V.. ISSN 0938-1422
- Dialog. Magazyn Polsko -Niemiecki nr 116 (2016) Dialog. Deutsch-Polnisches Magazin Nr. 116 (2016). Red./Hrsg.: Kerski, Basil. Berlin, Deutsch-Polnische Gesellschaft - Bundesverband e.V.. ISSN 0938-1422
- Dialog. Magazyn Polsko -Niemiecki nr 117 (2016) Dialog. Deutsch-Polnisches Magazin Nr. 117 (2016). Red./Hrsg.: Kerski, Basil. Berlin, Deutsch-Polnische Gesellschaft - Bundesverband e.V.. ISSN 0938-1422
- Dialog. Magazyn Polsko -Niemiecki nr 118 (2016) Dialog. Deutsch-Polnisches Magazin Nr. 118 (2016). Red./Hrsg.: Kerski, Basil. Berlin, Deutsch-Polnische Gesellschaft - Bundesverband e.V.. ISSN 0938-1422
- Die fehlerhaften Gedächtnis-Codes. Die Verunstaltung der Erinnerung an die internationalen Verbrechen im öffentlichen Diskurs (Wadliwe kody pamięci. Zniekształcenie pamięci o zbrodniach międzynarodowych w dyskursie publicznym). Red./Hrsg.: Nowak-Far, Artur; Zamęcki, Łukasz. Warszawa, C.H. Beck. ISBN 978-83-255-8687-4
- E** Erinnerung im Dialog. Deutsch-Polnische Erinnerungsorte in der Kulturdidaktik Deutsch als Fremdsprache [Pamięć w dialogu. Polsko-niemieckie miejsca pamięci w dydaktyce kulturowej. Język niemiecki jako język obcy]. Red./Hrsg.: Badstübner-Kizik, Camila; Hille, Almut. Poznań, Wydawnictwo Naukowe UAM. ISBN 978-83-232-3117-2

- F** Fuchs, Jana: Miejsce po Wielkiej Synagodze. Przekształcenia placu Bankowego po 1943 roku [Der Platz hinter der großen Synagoge. Die Umgestaltung des Bankplatzes nach 1943]. Warszawa, Żydowski Instytut Historyczny . ISBN 978-83-65254-08-5
- Fücks, Ralf: Zielona rewolucja (Intelligent Wachsen. Die grüne Revolution). Warszawa, Instytut Wydawniczy Książka i Prasa. ISBN 978-83-65304-06-3
- G** Gerhart Hauptmann. Obrazy z Życia. Gerhart Hauptmann. Lebensbilder. Red./Hrsg.: de Bruyn, Wolfgang; Rohlf, Stefan; Zapruca, Izabela. Jelenia Góra, Muzeum Miejskie "Dom Gerharta Hauptmanna". ISBN 978-83-941668-4-7
- Grynberg, Henryk: Der Sieg. Drei Erzählungen [Zwycięstwo. Trzy opowiadania]. Berlin, Hentrich&Hentrich Verlag. ISBN 978-3-95565-138-1
- H** Historia polskiego i niemieckiego sportu w XIX i XX wieku. Idee, ludzie, polityka i kultura [Geschichte des polnischen und deutschen Sports im 19. und 20. Jahrhundert. Ideen, Menschen, Politik und Kultur]. Red./Hrsg.: Wojtaszyn, Dariusz; Stępiński, Włodzimierz; Eider, Jerzy. Poznań, Wydawnictwo Nauka i Innowacje. ISBN 978-83-64864-54-4
- J** Judiciary and society between privacy and publicity [Justiz und Gesellschaft zwischen Privatheit und Öffentlichkeit]. Red./Hrsg.: Janicka, Danuta. Toruń, Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika. ISBN 978-83-231-3587-6
- K** Kandziora, Tomasz; Maruszczak, Tomasz: Dobre sąsiedztwo od stuleci. Komiks o historii Reńskiej Wsi (Gute Nachbarschaft seit Jahrhunderten. Comicsheft über die Geschichte von Reinschdorf). Reńska Wieś, Stowarzyszenie Rozwoju Reńskiej Wsi. ISBN 978-83-944918-1-9
- Karl Dedecius. Literatura - Dialog - Europa (Karl Dedecius. Literatur - Dialog - Europa) . Red./Hrsg.: Kuropatwa-Pik, Katarzyna; Skłodowska, Marta. Łódź , Muzeum Miasta Łodzi. ISBN 978-83-65026-07-1
- M** Magazyn historyczny „Mówią Wieki” nr 11/2016 [Historisches Magazin „Mówią Wieki”] Nr. 11/2016. Red./Hrsg.: Michał Kopczyński. Warszawa, Oficyna Wydawnicza „Mówią Wieki” Sp. z o. o.. ISSN 12304018
- Mein Polen - meine Polen. Zugänge&Sichtweisen (Moja Polska - moi Polacy. Eksploracje i obserwacje). Red./Hrsg.: Bingen, Dieter; Hałub, Marek; Weber, Matthias. Wiesbaden, Harrassowitz Verlag. ISBN 978-3-447-10593-4
- Miasteczko Poznań. Nr 2/2017. Red./Hrsg.: Pakuła, Zbigniew. Poznań, Stowarzyszenie Miasteczko Poznań. ISSN 1731 -1373
- Moja Polska - moi Polacy. Eksploracje i obserwacje (Mein Polen - meine Polen. Zugänge&Sichtweisen). Red./Hrsg.: Bingen, Dieter; Hałub, Marek; Weber, Matthias. Warszawa, Wydawnictwo Akcent. ISBN 978-83-943728-2-8
- N** New Eastern Europe. No 2 (XXI) / 2016. Red./Hrsg.: Adam Reichardt. Wojnowice, The Jan Nowak - Jeziorański College of Eastern Europe in Wrocław. ISSN 2083-7372
- Nowosielski, Michał: Polskie organizacje w Niemczech. Stan i uwarunkowania [Polnische Organisationen in Deutschland. Stand und Bedingungen]. Poznań, Instytut Zachodni. ISBN 978-83-61736-60-8
- P** Perspektywy dialogu. Studia na temat niemiecko-polskich procesów transferowych w przestrzeni religijnej (Perspektiven eines Dialogs. Studien zu deutsch-polnischen Transferprozessen im religiösen Raum). Red./Hrsg.: Chylewska Tölle, Aleksandra. Berlin, Logos Verlag Berlin. ISBN 978-3-8325-4300-6
- Próżniak, Grzegorz: Joseph Habel (1840-1920) Organmistrz z Bliszczyc na Śląsku [Joseph Habel (1840-1920) Orgelbauer aus Bliszczyce in Schlesien]. Opole, Redakcja Wydawnictw Wydziału Teologicznego Uniwersytetu Opolskiego. ISBN 978-83-63950-87-3
- Prusy - mity i rzeczywistości [Preußen - Mythos und Wirklichkeit]. Red./Hrsg.: Bömelburg, Hans - Jürgen; Lawaty, Andreas. Poznań, Wydawnictwo Nauka i Innowacje. ISBN 978-83-64864-37-7
- Przegląd Polityczny. Nr 136/2017. Red./Hrsg.: Duda, Wojciech P. Gdańsk, Stowarzyszenie Kulturalno-Edukacyjne "Kolegium Gdańskie". ISSN 1232-6488

Przegląd Polityczny. Nr 138/2016. Red./Hrsg.: Duda, Wojciech P. Gdańsk, Stowarzyszenie Kulturalno-Edukacyjne Kolegium Gdańskie. ISSN 1232-6488

Pukacz, Andrzej; Pelechaty, Mariusz; Schubert, Hendrik; Blindow, Irmgard; Raabe, Uwe: Ochrona jezior ramienicowych Ziemi Lubuskiej i Brandenburgii (Schutz von Chraceen-Seen im Lebuser Land und in Brandenburg). Ślubice, Polsko-Niemiecki Instytut Badawczy. ISBN 2978-83-8056-088-8

R Reconciliation - Partnership - Security. Cooperation between Poland and Germany 1991-2017 [Aussöhnung - Partnerschaft - Sicherheit. Kooperation zwischen Polen und Deutschland 1991-2016]. Red./Hrsg.: Marczuk, Karina Paulina. Baden-Baden, Nomos Verlagsgesellschaft. ISBN 978-3-8487-3684-3

S Sekretna czerń mleka. Performance [Die geheime Schwärze der Milch]. Red./Hrsg.: Karwowski, Antoni; Lewoc, Magdalena. Szczecin, Muzeum Narodowe w Szczecinie. ISBN 978-83-63365-49-3

"Sexuelle Orientierung" als Diskriminierungsgrund: Regelungsbedarf in Deutschland und Polen? [Orientacja seksualna jako przyczyna dyskryminacji: potrzeba regulacji prawnych w Polsce i w Niemczech?]. Red./Hrsg.: Classen, Claus Dieter; Richter, Dagmar; Łukańko, Bernard. Tübingen, Mohr Siebeck. ISBN 978-3-16-154719-5

Slanted magazine. Typography & graphic design. Autumn/winter 2016/17 Nr 28 Warsaw [Slanted Magazine. Typografie und Grafikdesign. Herbst/Winter 2016/17 Nr. 28 Warschau]. Red./Hrsg.: Harmsen, Lars. Karlsruhe, Slanted Publishers. ISSN 1867-6510

Słodownik, Marzena; Szymborska, Martyna, Wankiewicz, Marta; Stanek, Karolina; Kochańska; Katarzyna; Wojciechowski, Krzysztof: Wspomnienia pogranicza (Grenzland - Erinnerungen). Ślubice, Fundacja na rzecz Collegium Polonicum. ISBN 978-83-64707-18-6

Studia POLITICA GERMANICA. Nr 1 (5) 2016. Red./Hrsg.: Popławski, Dariusz. Warszawa, Wydział Dziennikarstwa i Nauk Politycznych UW. ISSN 2299-372X

Sztuka prześladowana. Żydowski artysta Heinrich Tischler i jego wrocławskie środowisko (Verfolgte Kunst. Der jüdische Künstler Heinrich Tischler und sein Breslauer Kreis). Red./Hrsg.: Brade, Johanna; Wilkszewska-Krakowska, Renata. Wrocław-Görlitz, Muzeum Miejskie Wrocławia, Muzeum Śląskie w Görlitz. ISBN 978-83-65464-02-6

T The Great War. Insights and Perspectives (Der Erste Weltkrieg. Ostmitteleuropäische Einblicke und Perspektiven). Red./Hrsg.: Kucner, Monika; Dzikowska, Elżbieta; Godzisz, Agnieszka. Frankfurt am Main, Peter Lang GmbH. ISBN 978-3-631-66111-6

The Warsaw Voice, nr 1188-90 2016. Red./Hrsg.: Jonas, Andrzej. Warszawa, Warsaw Voice SA. ISSN 0860-7591

W W kręgu Józefa Kremera. Wkład rodzinny Kremerów w kulturę i naukę Krakowa. Katalog wystawy [Im Kreise Józef Kremers. Der Einsatz der Familie Kremer für die Kultur und Wissenschaft Krakaus. Ausstellungskatalog]. Red./Hrsg.: Bęczkowska, Urszula; Maj, Jacek. Kraków, Biblioteka Jagiellońska; Instytut Historii Sztuki UJ. ISBN 978-83-943816-3-9

Wiatr, Marcin: Oberschlesien und sein kulturelles Erbe [Górny Śląsk i jego kulturowe dziedzictwo]. Göttingen, V&R unipress GmbH. ISBN 978-3-8471-0593-0

Wokół romantyzmu [Über die Romantik]. Red./Hrsg.: Waszak, Tomasz; Żyliński, Leszek. Poznań, Wydawnictwo Nauka i Innowacje. ISBN 978-83-64864-55-1

World War II and Two Occupations. Dilemmas of Polish Memory [Der Zweite Weltkrieg und Zwei Besatzungen. Dilemmata der Polnischen Erinnerung]. Red./Hrsg.: Wolff-Powęska, Anna; Forecki, Piotr. Frankfurt am Main, Peter Lang. ISBN 978-3-631-66300-4

Z Zalewska, Anna; Czarnecki, Jacek: Ślady i świadectwa Wielkiej Wojny nad Rawką i Bzurą [Spuren und Zeugnisse der großen Schlacht an der Rawka und Bzura]. Warszawa, Fundacja Przydrożne Lekcje Historii. ISBN 978-83-947370-0-9

Zaremba, Marcin: Die grosse Angst. Polen 1944-1947. Leben im Ausnahmezustand (Wielka trwoga. Polska 1944-1947. Ludowa reakcja na kryzys). Paderborn, Verlag Ferdinand Schöningh. ISBN 978-3-506-78093-5

Ziegler, Jean: Szwajcaria, złoto i ofiary (Die Schweiz, das Gold und die Toten). Warszawa, Instytut Wydawniczy Książka i Prasa. ISBN 978-83-65304-23-0

Żurek, Robert: Pojednanie/Versöhnung in Progress. Kościół Katolicki i relacje polsko-niemieckie po 1945 r. (Pojednanie/Versöhnung in Progress. Die katholische Kirche und die deutsch-polnischen Beziehungen nach 1945). Wrocław, Ośrodek "Pamięć i przyszłość". ISBN 987-83-939223-9-0

Żydzi w walce. Tom 5. Opór i walka z faszyzmem w latach 1939-1945 [Kämpfende Juden. Band 5. Widerstand und Kampf gegen den Faschismus in den Jahren 1939-1945]. Red./Hrsg.: Roszkowski, Janusz. Warszawa, Agencja ATM. ISBN 978-83-87049-48-5